

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER															
M	110.0334.106 P1383															
AEChood	40,4		kWh/a													
EEC	A+															
FDEhood	34,8															
FDEC	A															
LE	82,0		lux/Watt													
LEC	A															
GFE	55,1		%													
GFEC	E															
Qmin	300		m3/h													
Qmax	580		m3/h													
Qboost	720		m3/h													
SPEmin	52		dBA													
SPEmax	66		dBA													
SPeboost	70		dBA													
P0	0,4		Watt													
Ps	N/A		Watt													
PI																
f	0,7															
EElhood	40,4															
Qbp	411,0		m3/h													
Pbp	463,0		Pa													
Qmax	720,0		m3/h													
Wbp	152,0		W													
WI	2,2		W													
Emiddle	180		lux													
Lwa	66		dBA													
PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to standard 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações sobre la ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkort iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegnelse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieefficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stroomings-efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Stroomings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar a velocidade mínima	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar a velocidade máxima	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar a velocidade máxima	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gegewichtete geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potência acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gegewichtete geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gegewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gegewichtete geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiviteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de desahorro	Consumo de energia no modo de espera	Årlig energiförbrukning i stand	Årlig energiforbruk i hviletilstand	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Årlig energiförbrukning i standby-läge	Årlig energiforbruk i hviletilstand	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014		
f	0,7															
EElhood	40,4															
Qbp	411,0		m3/h													
Pbp	463,0		Pa													
Qmax	720,0		m3/h													
Wbp	152,0		W													
WI	2,2		W													
Emiddle	180		lux													
Lwa	66		dBA													
PF	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsuppligge iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
F	Coefficiente di incremento del tempo	Time Increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energieefficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbp	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Utmålt luftflødesværdi ved bedste effektivitetspunkt	Målt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Pbp	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Utmålt lufttryk ved bedste effektivitetspunkt	Målt lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftfløde	Maximalt luftfløde	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Wbp	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Utmålt elektrisk indgangseffekt ved bedste effektivitetspunkt	Målt elektrisk indgangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over komforytten	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de volume máxima	Lufdefeknivå ved høyeste innstilling	Lufdefeknivå ved høyeste innstilling	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use lowest speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency and avoid efficiency. 5) Clean to optimize its efficiency and avoid efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHELAGE ZUR ENERGIEPARSPARING 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigerer Gebläsestufe aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu vermeiden. 2) Benutze die Intensivgeschwindigkeit nur dann, wenn es unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhe die Drehzahl der Haube nur bei Bedarf. 4) Halte die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufsaugung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste stand wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de laagste stand alleen wanneer het filter niet vies is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Hou het filter van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva apenas cuando estrictamente sea necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da campaina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Se o(s) filtro(s) do exaustor estiver(em) sujos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start kjøkkenventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Bruk lavest hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenventilens filter rent/rene for å opprettholte effektivitet.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start kjøkkenventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Bruk lavest hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenventilens filter rent/rene for å opprettholte effektivitet.	ENERGIENSAASTONNE UVOJA 1) Käynnistä liesiiluväliä alhaisalla nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkojen epämieluisia hajuita. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on tarpeen. 3) Lisää liesiiluväliä nopeutta vain kun höyryä on liikaa. 4) Pidä liesiiluväliä puhtaina tai suodattimet vaihda, jotta voit optimoida rasvan suodatuksen ja hajun poistamisen.	TIPS TIL ENERGISPARELSE 1) Tænd emhætten ved laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfugtigheden og afgive lugte. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Ønske kun intensiv hastighed ved stor dampmængde. 4) Hold emhættens filter rent/rene for at opretholde effektivitet.	ENERGIENSAASTONUNO AND 1) Toodi valmistamise alustamisel lühikese kiirgusega, et sa kontrollid niiskust ja toidu lõhnasid. 2) Kasutage intensiivset kiirgust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirgust ainult siis, kui saate suurenenud aurustusega hakkama. 4) Hoidke emhættes filtrid puhtad, et sa saaksid optimeerida rasva suodatus ja lõhnade eemaldamist.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHELAGE ZUR ENERGIEPARSPARING 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigerer Gebläsestufe aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu vermeiden. 2) Benutze die Intensivgeschwindigkeit nur dann, wenn es unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhe die Drehzahl der Haube nur bei Bedarf. 4) Halte die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufsaugung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste stand wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de laagste stand alleen wanneer het filter niet vies is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Hou het filter

PF			LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER		PF	Saminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeda tal-taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 s. termékkapcall kapcsolatos információk	Informace o karé výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Informacje na kartici produktowej według 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος, σύμφωνα με το 65/2014	Unin fidi bilgi, 65/2014-a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Éleget Tárge de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0334.106 P1383		S	Hetkepo pavalindimas	Sem il-konitru	A szállító típusa	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Ime dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Árrolni an tSoláraithe	
AEChood	40,4	kWh/a	M	Modelo identificación	Identifikatir tal-modul	A kószáklé típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli tanimi	Идентификация на модела	Ознака модела	Árrolni an tSoláraithe	
EEC	A+		AEChood	Metins energijasuvartojimas	I-konsum arnival tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energiei anuale	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Συνολική πρόσθνια ενέργεια	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια консумация на енергия	Година потрошња електричне енергије	Árrolni an tSoláraithe
FDEhood	34,8		EEC	Energijos efektyvumo klasė	I-klasi tal-effiċienza enerġetika	Energiataktékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickéj účinnosti	Klasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetiske učinkovitosti	Razred energetiske učinkovitosti	Enerji Vermilili Sinifi	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Vermilili Sinifi	Κλάση енергетическої ефiкаciвності	Árrolni an tSoláraithe
FDEC	A		FDEhood	Skysdno dinamins efektyvumas	L-effiċienza fluidodinamica	Aramlászati hatékonyasági besorolás	Třída dynamické účinnosti	Trieda dynamickéj účinnosti	Wydajność dynamiczną	Wydajność dynamiczną	Vzdušná dynamická účinnost	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Sivi Dinamik Etimlik Sinifi	Φύλο δυναμικής απόδοσης	Sivi Dinamik Etimlik Sinifi	Філо динамічне дії на флюїда	Árrolni an tSoláraithe
LE	82,0	lux/Watt	FDEC	Skysdno dinamino efektyvumo klasė	I-klasi tal-effiċienza fluidodinamica	Aramlászati hatékonyasági besorolás	Třída fluídny dynamické účinnosti	Trieda fluídny dynamickéj účinnosti	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Enerji Vermilili Sinifi	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Enerji Vermilili Sinifi	Κλάση енергетическої ефiкаciвності на динаміката на флюїда	Árrolni an tSoláraithe
LEC			LE	Ápsvėtimo efektyvumas	I-effiċienza tat-Tidwl	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Učinnost svetelna	Učinnost svetelna	Učinnost svetelna	Svetlna učinkovitost	Svetlna učinkovitost	Εφικτινότητα απόδοσης	Svetlna učinkovitost	Εφικτινότητα απόδοσης	Árrolni an tSoláraithe
GFE	55,1	%	LEC	Ápsvėtimo efektyvumo klasė	I-Klasi tal-Effiċienza tat-Tidwl	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Klasa wydajności świetlnej	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svetlosti	Razred učinkovitosti svetlosti	Árrolni Sinifi	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Árrolni Sinifi	Κλάση енергетическої ефiкаciвності на освітленні	Árrolni an tSoláraithe
GFEC	E		GFE	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-Effiċienza tal-Filtrazjoni	Zárselektív hatékonyaság	Účinnost protitukové filtrace	Trieda účinnosti protitukovej filtrace	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Yag Filtrasi Vermilili Sinifi	Υαλ φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Vermilili Sinifi	Υαλ φιλτραρίσματος λίπους	Árrolni an tSoláraithe
Qmin	300	m3/h	GFEC	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	I-Klasi tal-Effiċienza tal-Filtrazjoni	Zárselektív hatékonyasági besorolás	Účinnost protitukové filtrace	Trieda účinnosti protitukovej filtrace	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Yag Filtrasi Vermilili Sinifi	Υαλ φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Vermilili Sinifi	Υαλ φιλτραρίσματος λίπους	Árrolni an tSoláraithe
Qmax	580	m3/h	Qmin	Oro srautas minimali greičiu	I-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzo normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Flux de aer la viteză minimă	Pretekov povetria pri predloži minimalne	Pretekov povetria pri predloži minimalne	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Protok zraka na minimalnoj brzini	Árrolni an tSoláraithe
Qboost	720	m3/h	Qmax	Oro srautas maksimali greičiu	I-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzo normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Flux de aer la viteză maximă	Pretekov povetria pri predloži maksimalne	Pretekov povetria pri predloži maksimalne	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Árrolni an tSoláraithe
SPEmin	52	dBA	Qboost	Oro srautas esant didžiajam greičiui	I-Htss tal-Arja Htss Maksimal greičiu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Flux de aer la viteză intensivă	Pretekov povetria pri predloži intenzivnej	Pretekov povetria pri predloži intenzivnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Árrolni an tSoláraithe
SPEmax	66	dBA	SPEmin <td>Sarsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui</td> <td>I-Emissioniet Akustiki, poezati ohal-frekvencia A fil-velocita minima</td> <td>Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti</td> <td>Vzduchom šírny akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă</td> <td>Emisija zveznje snage A predložio maksimalne</td> <td>Emisija zveznje snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini</td> <td>Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri najmanjši hitrosti</td> <td>Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti</td> <td>Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti</td> <td>Emisija zveznje snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini</td> <td>Árrolni an tSoláraithe</td>	Sarsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	I-Emissioniet Akustiki, poezati ohal-frekvencia A fil-velocita minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírny akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisija zveznje snage A predložio maksimalne	Emisija zveznje snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri najmanjši hitrosti	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti	Emisija zveznje snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Árrolni an tSoláraithe
SPEboost	70	dBA	SPEmax <td>Sarsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui</td> <td>I-Emissioniet Akustiki, poezati ohal-frekvencia A fil-velocita maxima</td> <td>Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>Vzduchom šírny akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă</td> <td>Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă</td> <td>Emisija zveznje snage A predložio intenzivnej</td> <td>Emisija zveznje snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini</td> <td>Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti</td> <td>Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti</td>	Sarsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	I-Emissioniet Akustiki, poezati ohal-frekvencia A fil-velocita maxima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírny akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisija zveznje snage A predložio intenzivnej	Emisija zveznje snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri največji hitrosti			